Lesson 39 きっぷや手回り品を紛失した乗客に対応する I've lost my ticket..

Conversation

Passenger: Good morning. I am terribly sorry but I've lost my

train ticket. What should I do?

Station staff: I am afraid you have to buy another ticket. Can I ask

where you started your train journey?

Passenger: I've just come from Tokyo station.

Station staff: Tokyo station? OK, that will be 200 yen.

Passenger: 200 yen? OK, here you are.

Station staff: Thank you.



※日本語訳は3ページ目にあります

Language Focus

Tam terribly sorry 大変申し訳ございませんが、 本当に申し訳ございませんが、

I am really sorry 本当に申し訳ございませんが、

Unfortunately 残念ながら、

I've lost.. ~を失くしました。

I can't find.. ~が見つかりません。

I don't know where my..is ~がどこにあるか、分かりません。

I think I dropped my.. ~を落としたと思います。

Can Lask..? ~をお伺いできますか?

Could you tell me..? ~をお聞かせいただけますか?

I've just come from 今~から来たところです。

I came from.. ~から来ました。

l started out at... ~で乗車しました。

Vocabulary and Pronunciation Practice

terribly 大変、ものすごく journey 旅 another もう一つの yen 円

buy 買う should するべきである

ask 尋ねる started 出発した、乗り出した

Practice

Match the actions on the right to the questions below.

- I've lost my wallet. What should I do?
- 2. I've lost my *ticket*. What should I do?
- 3. I've lost my *commuter pass*. What should I do?
- 4. I've lost my *child*. What should I do?
- 5. I've lost my way. What should I do?
- 6. I've lost my **JR Pass**. What should I do?
- 7. I've lost my *passport*. What should I do?
- 8. I've lost my **smart card**. What should I do?
- 9. I've lost my *friends*. What should I do?
- 10. I've lost some *jewelry*. What should I do?

- a. Go back to your hotel.
- b. Look at this map.
- c. Contact Japan Rail at this number.
- d. Go to the lost and found office.
- e. Go to the ticket office.
- f. Buy a new one.
- g. Contact the police.
- h. Contact the police and go to the lost and found office.
- i. Contact the police and your embassy.
- j. Go to the ticket office.

Listening

Listen	to th	e follo	owing	conve	ersatio	ns. W	hat s	hould	the	passe	enger	do?
_												

Conversation	Τ:	

Conversation 2:

Conversation 3:

Conversation 4:

Conversation 5: _____

Roleplay: Use the following information.

- 1. lost ticket / buy new one / came from Tokyo / 400 yen
- 2. lost ticket / buy new one / came from Yokohama / 250 yen
- 3. lost hat / go to lost and found / IT's on the second floor
- 4. lost wallet / police box / outside the station / turn left
- 5. lost commuter pass / ticket office / please take some ID
- 6. lost JR pass / call JR / number : 042-5731-4294

Conversation 日本語訳

駅員:

乗客: おはようございます。大変申し訳ございませんが、電車の**切符を失くしました。**どうすれば、良いでしょうか?

恐れいりますが、もう一度切符を、購入いただかなければなりません。

どこからご乗車されたのか、お伺いできますか?

乗客: 今、東京駅から来たところです。

駅員: 東京駅ですか?では、200円になります。

乗客: 200円ですか?はい、どうぞ。

駅員: ありがとうございます。

Listening Conversations:

Conversation 1:

Passenger: Excuse me, I've lost my passport. What should I do?

Station Staff: Please contact the police, they can help you.

Conversation 2:

Passenger: Excuse me, I've lost my ticket. What should I do?

Station Staff: I am afraid you have to buy another ticket.

Conversation 3:

Passenger: Hello, I am afraid I've bought the wrong ticket. What should I do?

Station Staff: Please adjust your fare at the machine over there.

Conversation 4:

Passenger: Good afternoon. I am sorry but I've lost my wallet.

Station Staff: You need to contact the police.

Conversation 5:

Passenger: Sorry but I've lost my friends and I don't know my way around this city. Station Staff: I think you should go to the police box near here. They will help you.

《日本語訳》

会話 1:

乗客: すみません、パスポートを失くしてしまいました。どうすれば良いですか?

駅員: 警察に連絡して下さい。そちらで、対応してくれます。

会話 2:

乗客: すみません、切符を失くしてしまいました。どうすれば良いですか? 駅員: 恐れ入りますが、もう一度切符をご購入いただかなければなりません。

会話 3:

乗客: こんにちは、間違った切符を買ってしまったようです。どうすれば良いですか?

駅員: あちらの機械で、運賃の精算をして下さい。

会話 4:

乗客: こんにちは。すみませんが、財布を失くしてしまいました。

駅員: 警察に連絡していただく必要があります。

会話 5:

乗客: すみませんが、友人とはぐれてしまい、この街の地理に明るくありません。 駅員: この近くの交番に行くべきだと思います。そちらが、カになってくれるでしょう。